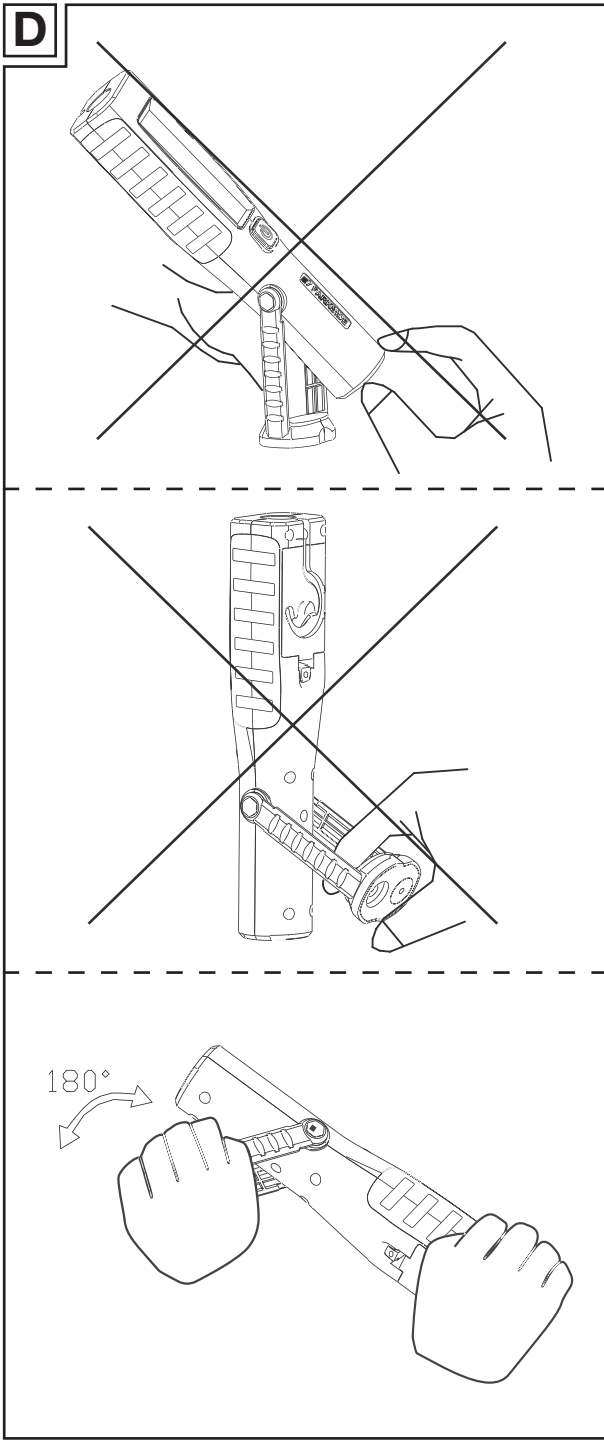
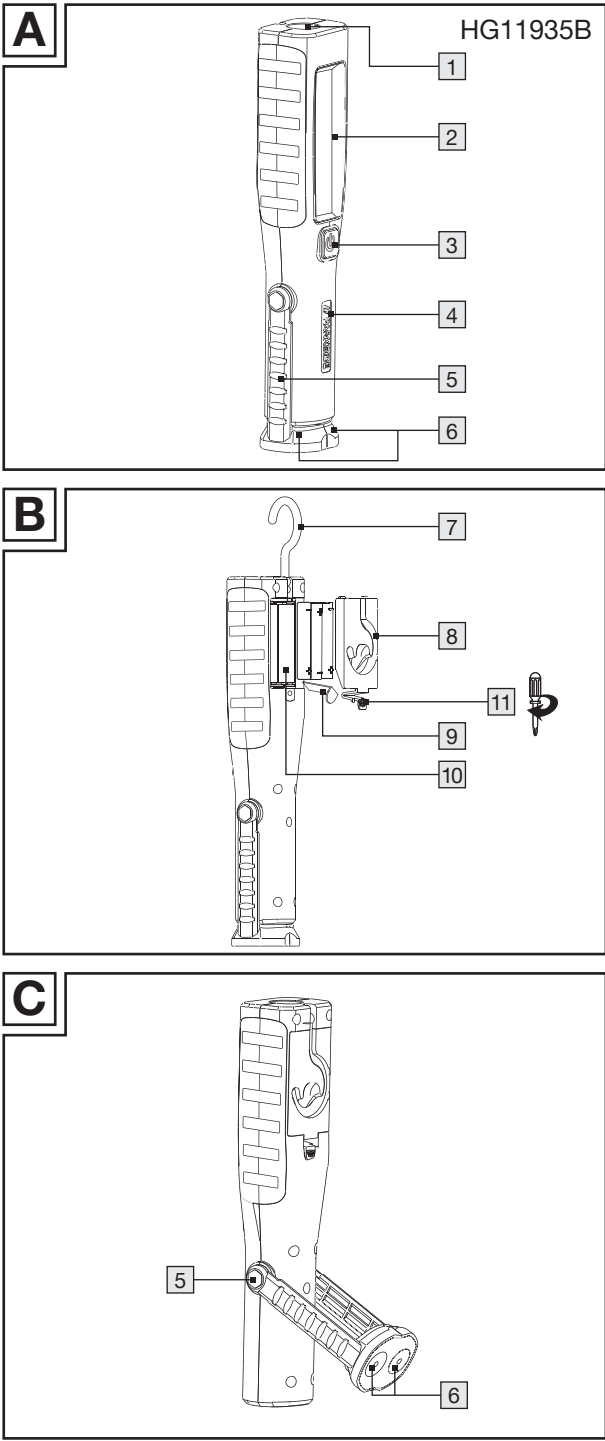
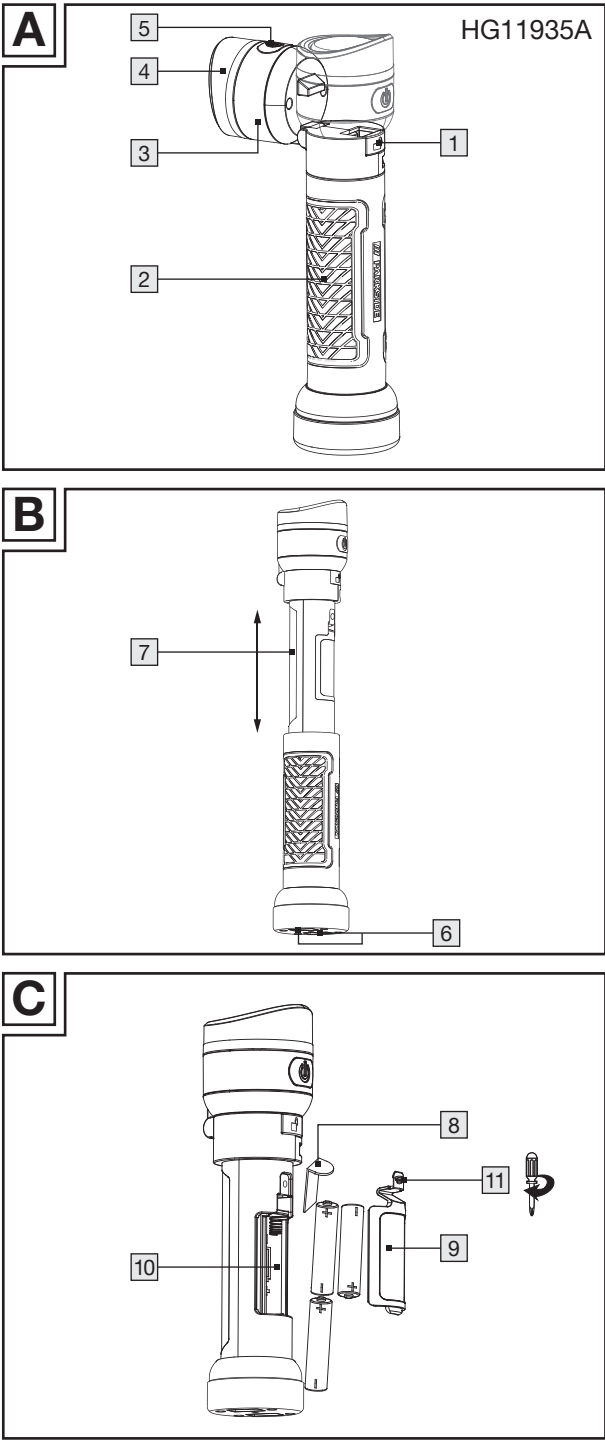




LED-LEUCHTE/LED LIGHT/ LAMPE À LED PALC 3 C1

DE AT CH LED-LEUCHTE Bedienungs- und Sicherheitshinweise	GB IE LED LIGHT Operation and safety notes
FR BE LAMPE À LED Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	NL BE LED-LAMP Bedienings- en veiligheidsinstructies
PL LATARKA LED Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	CZ LED SVÍTILNA Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny
SK LED SVETLO Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	ES ILUMINACIÓN AUXILIAR LED Instrucciones de utilización y de seguridad
DK LED LYGTE Brugs- og sikkerhedsanvisninger	IT TORCIA A LED Indicazioni per l'uso e per la sicurezza
HU LED LÁMPA Kezelési és biztonsági utalások	

IAN 487350_2501



Legende der verwendeten Piktogramme	
	--- Gleichstrom/-spannung
	Das Produkt muss auseinander gezogen werden, damit es leuchten kann (nur für HG11935A).
	Max. Lichtstrom Arbeitsleuchte: ca. 200 Lumen, Leuchtdauer: ca. 1 Stunde (nur für HG11935A)
	Manuell schaltbarer Frontstrahler mit einstellbarem Leuchtwinkel (nur für HG11935A)
	Der Leuchtenfuß ist mit zwei starken Magneten ausgestattet (nur für HG11935A).
	Verstellbare Magnethalterung (nur für HG11935B)
	Max. Lichtstrom Frontstrahler: ca. 25 Lumen, Leuchtdauer: ca. 11 Stunden (nur für HG11935B)
	Max. Lichtstrom Arbeitsleuchte: ca. 250 Lumen, Leuchtdauer: ca. 1 Stunde (nur für HG11935B)
	Basis mit starken Magneten (nur HG11935B)
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
	Nicht ins Feuer werfen
	Nicht falsch einlegen
	Nicht deformieren/beschädigen

Legende der verwendeten Piktogramme	
	Nicht öffnen/auseinandernehmen
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Nicht laden
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht kurzschließen
	Auf richtiges Einlegen achten

LED-Leuchte PALC 3 C1

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt ist für den normalen Gebrauch vorgesehen. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet, z. B. im Abstellraum oder Korridor. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Nur für den Innenbereich!
- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

- Den Frontstrahler [4] schalten Sie durch Drücken des Schalters [5] mit hoher Leuchtkraft ein.
- Ein erneutes Drücken des Schalters [5] verringert die Helligkeit des Frontstrahlers [4].
- Drücken Sie den Schalter [5] erneut, um den Frontstrahler [4] wieder auszuschalten.
- Die Stableuchte [7] schalten Sie ein, indem Sie sie aus dem Griff [2] herausziehen (Abb. B). Sie schalten sie wieder aus, indem Sie sie zurück in den Griff [2] schieben.
- HINWEIS:** Betreiben Sie die Stableuchte [7] nur, wenn die Stableuchte [7] komplett herausgezogen ist. Andernfalls besteht Überhitzungsgefahr!

Montage
Das Produkt verfügt über zwei Magnete [6] zur Befestigung an magnetisierbaren Oberflächen (Abb. B).

- Leuchtenkopf ausrichten**
 - Drücken Sie den Lösetaster [1] und klappen Sie den Leuchtenkopf [3] aus der Arretierung (Abb. A).
 - Um eine gezielte Ausleuchtung des Arbeitsbereichs zu ermöglichen, kann der Leuchtenkopf um maximal 90° geneigt werden (Abb. A).

- Nur für HG11935B:**
 - Leuchtfunktionen**
 - Schalten Sie die Stableuchte [2] ein, indem Sie den Schalter [3] drücken (Abb. A).
 - Drücken Sie den Schalter [3] erneut. Die Stableuchte [2] erlischt und der Frontstrahler [1] schaltet sich zur gleichen Zeit ein.
 - Drücken Sie den Schalter [3] erneut, um das Produkt auszuschalten.

Montage
Dieses Produkt kann in der gewünschten Position mithilfe des Hakens [7] befestigt werden (Abb. B).
Hinweis: Wenn Sie das Produkt am Haken [7] aufhängen, müssen Sie sicherstellen, dass die gewählte Stelle für das Gewicht des Produkts geeignet ist.
Alternativ können Sie das Produkt auch mithilfe der beiden Magnete [6] an einer magnetischen Oberfläche befestigen. Sie können das Produkt auf der Magnethalterung [5] um bis zu 180° kippen.

● Teilebeschreibung

Nur für HG11935A:

- 1 Lösetaster
- 2 Griff
- 3 Leuchtenkopf
- 4 Frontstrahler
- 5 Schalter
- 6 Magnet

- 7 Stableuchte
- 8 Plastikstreifen
- 9 Batteriefachdeckel
- 10 Batteriefach
- 11 Schraube

Nur für HG11935B:

- 1 Frontstrahler
- 2 Stableuchte
- 3 Schalter
- 4 Griff
- 5 Magnethalterung
- 6 Magnet

- 7 Haken
- 8 Batteriefachdeckel
- 9 Plastikstreifen
- 10 Batteriefach
- 11 Schraube

● Technische Daten

Stableuchte:	1 x COB-LED, 1,8W (HG11935A) 1 x COB LED, 1,7W (HG11935B)
Frontstrahler (max.):	1 x LED, 0,6W (HG11935A) 1 x LED, 0,2W (HG11935B)
Frontstrahler (Eco):	1 x LED, 0,3W (HG11935A)
Batterien:	3 x 1,5V---, AAA Alkali-Batterien, LR03

Leuchtdauer:	
Stableuchte:	ca. 1 Stunde
Frontstrahler bei voller Leistung:	ca. 11 Stunden
Frontstrahler bei niedriger Leistung:	ca. 20 Stunden (HG11935A)

● Lieferumfang

- 1 LED-Leuchte
- 1 Bedienungsanleitung
- 3 Batterien (vorinstalliert)

! Sicherheitshinweise

BEI SCHÄDEN, DIE DURCH NICHTBEACHTUNG DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG VERURSACHT WERDEN, ERLISCHT DER GARANTIEANSPRUCH!

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden,

wenn sie beabsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Produkt vor Nässe und Feuchtigkeit. Niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht des Produktes, da es für das Auge schädlich sein kann.

! Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgetauscht sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- zungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Nur für HG11935A:

- Ziehen Sie die Stableuchte [7] am Leuchtenkopf [3] aus dem Griff [2] heraus (Abb. B).
- Lösen Sie die Schraube [11] und entfernen Sie den aus dem Batteriefachdeckel [9] herausragenden Plastikstreifen [8] (Abb. C).

Nur für HG11935B:

- Lösen Sie die Schraube [11] und entfernen Sie den aus dem Batteriefachdeckel [9] herausragenden Plastikstreifen [8] (Abb. B).

Ihr Produkt ist nun betriebsbereit.

● Funktionen

Nur für HG11935A:

Leuchtfunktionen

Das Produkt verfügt über zwei Leuchtfunktionen, welche auch gleichzeitig ausgewählt werden können.

- Den Frontstrahler [4] schalten Sie durch Drücken des Schalters [5] mit hoher Leuchtkraft ein.
- Ein erneutes Drücken des Schalters [5] verringert die Helligkeit des Frontstrahlers [4].
- Drücken Sie den Schalter [5] erneut, um den Frontstrahler [4] wieder auszuschalten.
- Die Stableuchte [7] schalten Sie ein, indem Sie sie aus dem Griff [2] herausziehen (Abb. B). Sie schalten sie wieder aus, indem Sie sie zurück in den Griff [2] schieben.
- HINWEIS:** Betreiben Sie die Stableuchte [7] nur, wenn die Stableuchte [7] komplett herausgezogen ist. Andernfalls besteht Überhitzungsgefahr!

Montage
Das Produkt verfügt über zwei Magnete [6] zur Befestigung an magnetisierbaren Oberflächen (Abb. B).

- Leuchtenkopf ausrichten**
 - Drücken Sie den Lösetaster [1] und klappen Sie den Leuchtenkopf [3] aus der Arretierung (Abb. A).
 - Um eine gezielte Ausleuchtung des Arbeitsbereichs zu ermöglichen, kann der Leuchtenkopf um maximal 90° geneigt werden (Abb. A).

- Nur für HG11935B:**
 - Leuchtfunktionen**
 - Schalten Sie die Stableuchte [2] ein, indem Sie den Schalter [3] drücken (Abb. A).
 - Drücken Sie den Schalter [3] erneut. Die Stableuchte [2] erlischt und der Frontstrahler [1] schaltet sich zur gleichen Zeit ein.
 - Drücken Sie den Schalter [3] erneut, um das Produkt auszuschalten.

Montage
Dieses Produkt kann in der gewünschten Position mithilfe des Hakens [7] befestigt werden (Abb. B).
Hinweis: Wenn Sie das Produkt am Haken [7] aufhängen, müssen Sie sicherstellen, dass die gewählte Stelle für das Gewicht des Produkts geeignet ist.
Alternativ können Sie das Produkt auch mithilfe der beiden Magnete [6] an einer magnetischen Oberfläche befestigen. Sie können das Produkt auf der Magnethalterung [5] um bis zu 180° kippen.

VORSICHT! Bitte beachten Sie die Position Ihrer Hände beim Drehen der Magnethalterung [5], um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden (Abb. D).

● Batterien einsetzen/wechseln

Wenn die Helligkeit des Produkts merklich nachlässt, sind die Batterien erschöpft und müssen ausgetauscht werden. Gehen Sie hierbei vor, wie im Folgenden beschrieben:

Nur für HG11935A:

- Ziehen Sie die Stableuchte [7] aus dem Griff [2] heraus (Abb. B).
- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel [9], indem Sie die Schraube [11] lösen (Abb. C).
- Entnehmen Sie ggf. die alten Batterien und legen Sie drei neue Batterien ins Batteriefach [10] ein. Verwenden Sie ausschließlich Batterien des Typs AAA und achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität: Diese wird im Batteriefach [10] angezeigt.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel [9] wieder und ziehen Sie die Schraube [11] fest an.

Nur für HG11935B:

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel [8] auf der Rückseite des Produkts, indem Sie die Schraube [11] lösen (Abb. B).
- Entfernen Sie gegebenenfalls die gebrauchten Batterien und legen Sie drei neue Batterien in das Batteriefach [10] ein. Verwenden Sie nur Batterien des Typs AAA und achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität: Diese ist im Batteriefach [10] angegeben.
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel [8] und ziehen Sie die Schraube [11] fest an.

Ihr Produkt ist nun wieder betriebsbereit.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie in keinem Fall Flüssigkeiten und keine Reinigungsmittel, da diese das Produkt beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt nur äußerlich mit einem weichen, trockenen Tuch.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer

Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

- Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:
 - Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 487350_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.
 - Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem

Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

● Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	
	Direct current/voltage
	The product must be extended so that it can illuminate (for HG11935A only).
	Work light luminous flux: approx. 200 lumen, illumination time: approx. 1 hour (for HG11935A only)
	Manually switchable front spotlight with angle-adjustable head (for HG11935A only)
	Foot fitted with 2 powerful magnets (for HG11935A only)
	adjustable magnetic stand (for HG11935B only)
	Front spotlight luminous flux: approx. 25 lumen, illumination time: approx. 11 hours (for HG11935B only)
	Work light luminous flux: approx. 250 lumen, illumination time: approx. 1 hour (for HG11935B only)
	Base with powerful magnets (for HG11935B only)
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire
	Do not insert incorrectly
	Do not deform/damage
	Do not open/dismantle

List of pictograms used	
	Do not mix different types or brands
	Do not mix new and used
	Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit
	Insert correctly

LED light PALC 3 C1

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for normal use. This product is only suitable for private use in dry indoor locations, e.g. in storeroom or corridor. The product is not intended for commercial use or for use in other applications. For indoor use only!

- This product is not suitable for household room illumination.

● Parts description

For HG11935A only:

For HG11935B only:		
● Technical data		
Strip light:	1 x COB LED, 1,8W (HG11935A)	
	1 x COB LED, 1,7W (HG11935B)	
Front spotlight (max.):	1 x LED, 0,6W (HG11935A)	
	1 x LED, 0,2W (HG11935B)	
Front spotlight (eco):	1 x LED, 0,3W (HG11935A)	
Batteries:	3 x 1,5V===, AAA Alkaline batteries, LR03	
Burn time:		
Strip light:	approx. 1 hour	
Front spotlight		
at full power:	approx. 11 hours	
Front spotlight		
at low power:	approx. 20 hours (HG11935A)	
● Scope of delivery		
1 LED light	1 Set of instructions	
3 Batteries (pre-installed)	for use	

Safety notices

DAMAGE DUE TO FAILURE TO COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS FOR USE WILL VOID THE WARRANTY!

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not use the product if it is damaged.

- Protect the product from moisture and humidity. Never immerse the product in water or other liquids! The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at end of their lives, the entire product must be replaced.
- Do not look directly to the light of the product as it may be harmful to the eye.

Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
- WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.

For HG11935A only:

- Extend the strip light from the handle by the lamp head (Fig. B).
- Loose the screw and remove the plastic strip , protruding out of the battery compartment cover (Fig. C).

For HG11935B only:

- Loose the screw and remove the plastic strip , protruding out of the battery compartment cover (Fig. B).

Your product is now ready to use.

● Functions

For HG11935A only:

Light functions

The product has two light functions which can also be used simultaneously.

- Switch on the front spotlight at the high setting by pressing the switch .
 - Pressing the switch again will dim the brightness of the front spotlight .
 - Press the switch again to switch the front spotlight off.
 - Switch on the strip light by extending it from the handle (Fig. B). Switch it off by pushing it back into the handle .
- NOTE:** Only operate the strip light when the strip light is completely extended. Otherwise there is the risk of overheating!

	GB/IE
--	-------

Mounting for use
This product has two magnets for attaching to magnetisable surfaces (Fig. B).

Aligning the lamp head

- Push the release button and flip the lamp head out of the locking device (Fig. A).
- The lamp head may be tilted by max. 90° to allow for lighting a specific work area (Fig. A).

For HG11935B only:

Light functions

- Switch on the strip light by pressing the switch (Fig. A).
- Press the switch again, the strip light will off and the front spotlight will on at the same time.
- Press the switch again to switch off the product.

Mounting for use

This product can be attached in the desired position by securing it with the hook (Fig. B). **Note:** When hanging up the product with the hook , it must be ensured that the selected location is suitable for the weight of the product. Alternatively, you can attach the product to a magnetic surface using the two magnets . You can tilt the product up to 180° on the magnetic base .

CAUTION! Please note the position of your hands whilst turning the magnetic base to prevent pinching your fingers (Fig. D).

● Inserting/replacing batteries

If you notice the brightness of the product is failing, the batteries are drained and must be replaced. Do so as described below:

For HG11935A only:

- Pull the strip light out of the handle (Fig. B).
- Open the battery compartment cover with loosing the screw (Fig. C).
- If necessary, remove the used batteries and insert three new batteries into the battery compartment . Only use type AAA batteries and ensure correct polarity when inserting the batteries: This is indicated inside the battery compartment .

	GB/IE
--	-------

- Close the battery compartment cover and tighten the screw .

For HG11935B only:

- Open the battery compartment cover with loosening the screw at the back side of the product (Fig. B).
- If necessary, remove the used batteries and insert three new batteries into the battery compartment . Only use type AAA batteries and ensure correct polarity when inserting the batteries: This is indicated inside the battery compartment .
- Close the battery compartment cover and tighten the screw .

Your product is now ready to use again.

● Cleaning and care

- Never use liquids or detergents, as these will damage the product.
- The product should only be cleaned on the outside with a soft dry cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

- For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 487350_2501) ready as proof of purchase.
- The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.
- If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
- You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 487350_2501 takes you to the operating instructions for your item.

● Service

Service Great Britain
Tel.: 0800 0569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie



	GB/IE
--	-------

	GB/IE
--	-------

	GB/IE
--	-------

Légende des pictogrammes utilisés	
	Courant continu/Tension continue
	Le produit doit être étiré afin qu'il puisse éclairer (uniquement pour HG11935A).
	Flux lumineux max. de la lampe de travail : env. 200 lumens, durée d'éclairage : env. 1 heure (uniquement pour HG11935A)
	Lampe avant actionnable manuellement avec angle d'éclairage réglable (uniquement pour HG11935A)
	Le pied de lampe est équipé de deux aimants puissants (uniquement pour HG11935A).
	Support magnétique réglable (uniquement pour HG11935B)
	Flux lumineux max. de la lampe avant : env. 25 lumens, durée d'éclairage : env. 11 heures (uniquement pour HG11935B)
	Flux lumineux max. de la lampe de travail : env. 250 lumens, durée d'éclairage : env. 1 heure (uniquement pour HG11935B).
	Embase avec aimants puissants (uniquement HG11935B)
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation
	À conserver hors de la portée des enfants
	Ne pas jeter au feu
	Veiller à une insertion correcte
	Ne pas déformer/détériorer

Légende des pictogrammes utilisés	
	Ne pas ouvrir/démonter
	Ne pas mélanger des types et des marques différents
	Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves
	Ne pas recharger
	Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Ne pas court-circuiter
	Insérer correctement

Lampe à LED PALC 3 C1

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

- Ce produit est prévu pour une utilisation normale.
- Ce produit est exclusivement conçu pour un usage privé dans des espaces intérieurs secs, p. ex. dans un local de rangement ou un couloir. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation. Uniquement réservé à un usage en intérieur !
- Ce produit ne convient pas à l'éclairage de pièces dans le foyer domestique.

● Descriptif des éléments

Uniquement pour HG11935A :

	Bouton de déverrouillage		Lampe torche
	Manche		Bande plastique
	Tête de lampe		Couvercle du compartiment à piles
	Lampe avant		Compartiment à piles
	Interrupteur		Vis
	Aimant		

Uniquement pour HG11935B :

	Lampe avant		Crochet
	Lampe torche		Couvercle du compartiment à piles
	Interrupteur		Bande plastique
	Manche		Compartiment à piles
	Support magnétique		Vis
	Aimant		

● Caractéristiques techniques

Lampe torche :	1 x LED COB, 1,8W (HG11935A)
	1 x LED COB, 1,7W (HG11935B)
Lampe avant (max.) :	1 x LED, 0,6W (HG11935A)
	1 x LED, 0,2W (HG11935B)
Lampe avant (Éco) :	1 x LED, 0,3W (HG11935A)
Piles :	3 x 1,5V===, piles alcalines AAA, LR03

Durée d'éclairage :	
Lampe torche :	env. 1 heure
Projecteur frontal à pleine puissance :	env. 11 heures
Projecteur frontal à faible puissance :	env. 20 heures (HG11935A)

● Contenu de la livraison

- 1 lampe à LED
- 1 mode d'emploi
- 3 piles (préinstallées)

Consignes de sécurité

LES DROITS DE RECOURS EN GARANTIE SONT ANNULÉS EN CAS DE DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DU PRÉSENT MODE D'EMPLOI !

- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites

ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et s'ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne peuvent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

- Ne pas faire fonctionner le produit s'il est endommagé.
- Protégez le produit de l'humidité et de l'eau. Ne jamais immerger le produit dans de l'eau ou d'autres liquides !
- Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- Si les LED arrivent en fin de vie, le produit doit être remplacé dans sa totalité.
- Ne regardez pas directement dans la lumière du produit, cela pourrait être dangereux pour vos yeux.

Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.

- RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
- PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer

	FR/BE
--	-------

	FR/BE
--	-------

	FR/BE
--	-------

- des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Avant la mise en service

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

Uniquement pour HG11935A :

- Tirez la lampe torche de la tête d'éclairage de la poignée (fig. B).
- Desserrez la vis et retirez la bande de plastique qui dépasse du couvercle du compartiment à piles (fig. C).

Uniquement pour HG11935B :

- Desserrez la vis et retirez la bande de plastique qui dépasse du couvercle du compartiment à piles (fig. B).

Votre produit est maintenant prêt à fonctionner.

● Fonctions

Uniquement pour HG11935A :

Fonctions lumineuses

- Le produit dispose de deux fonctions lumineuses, qui peuvent également être sélectionnées simultanément.
 - L'éclairage frontal s'allume avec une luminosité élevée en appuyant sur l'interrupteur .
 - Une seconde pression sur l'interrupteur réduit la luminosité du projecteur frontal .
 - Appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour rallumer la lampe frontale .
 - La lampe torche s'allume lorsque vous relâchez la poignée (fig. B). Elle s'éteint automatiquement lorsque vous appuyez sur la poignée .
- REMARQUE :** Utilisez la lampe torche uniquement lorsque la lampe est complètement retirée. Afin d'éviter tout risque de surchauffe !

Montage

Le produit possède deux aimants de fixation à installer sur une surface magnétique (fig. B).

Orienter la tête d'éclairage

- Appuyez sur le bouton de déclenchement et rabattez la tête d'éclairage (fig. A).
- Il est possible d'incliner la tête d'éclairage de 90° afin d'éclairer une zone précise (fig. A).

Uniquement pour HG11935B :

Fonctions lumineuses

- Allumez la lampe torche en appuyant sur l'interrupteur (ill. A).
- Appuyez à nouveau sur l'interrupteur . La lampe torche s'éteint et la lampe avant s'allume en même temps.
- Appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour éteindre le produit.

Montage

Ce produit peut être fixé dans la position souhaitée à l'aide du crochet

toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout

usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les consignes suivantes :
o Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 487350_2501) comme preuve d'achat.
o Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit ou sur une gravure du produit, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.
o En cas de dysfonctionnement ou de tout autre défaut de l'appareil, contactez d'abord le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
o Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut et de sa date d'apparition.
o Sur parkside-diy.com, vous pouvez visualiser et télécharger de nombreux autres manuels. Avec ce QR Code, vous accédez directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez le mode d'emploi dans le champ de recherche. En saisissant le numéro d'article (IAN) 487350_2501, vous accédez au mode d'emploi de votre article.



FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Gelijkstroom-/spanning
	Het product moet uit elkaar worden geschoven zodat het kan verlichten (alleen voor HG11935A).
	max. lichtstroom werklamp: ca. 200 lumen, verlichtingsduur: ca. 1 uur (alleen voor HG11935A)
	Handmatig inschakelbare frontschijnwerper met instelbare verlichtingshoek (alleen voor HG11935A)
	De lampvoet is uitgerust met twee sterke magneten (alleen voor HG11935A).
	Verstelbare magneethouder (alleen HG11935B)
	max. lichtstroom frontschijnwerper: ca. 25 lumen, verlichtingsduur: ca. 11 uur (alleen voor HG11935B)
	max. lichtstroom werklamp: ca. 250 lumen, verlichtingsduur: ca. 1 uur (alleen voor HG11935B)
	Basis met sterke magneten (alleen HG11935B)
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	Veiligheidsinstructies Instructies
	Buiten het bereik van kinderen opbergen
	Niet in het vuur gooien
	Niet verkeerd plaatsen
	Niet deformeren/beschadigen

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Niet openen/uit elkaar halen
	Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken
	Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken
	Niet opladen
	Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Niet kortsluiten
	Op de juiste manier plaatsen

LED-lamp PALC 3 C1

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoor-schriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

- Dit product is bestemd voor normaal gebruik. Dit product is alleen geschikt voor privégebruik in droge ruimtes binnenshuis, bijv. in opslag-ruimtes of gangen. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen. Alleen voor binnenshuis!
 - Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in huishoudens.

● Beschrijving van de onderdelen

Alleen voor HG11935A:			Staaflamp
	Ontgrendelknop		Plastic strip
	Greep		Batterijvak-deksel
	Lampkop		Batterijvak
	Frontschijnwerper		Schroef
	Schakelaar		
	Magneet		
Alleen voor HG11935B:			Haakje
	Frontschijnwerper		Batterijvak-deksel
	Staaflamp		Plastic strip
	Schakelaar		Batterijvak
	Greep		Schroef
	Magneethouder		
	Magneet		

● Technische gegevens

Staaflamp:	1 x COB-led, 1,8W (HG11935A) 1 x COB-led, 1,7W (HG11935B)
Frontschijnwerper (max.):	1 x led, 0,6W (HG11935A) 1 x led, 0,2W (HG11935B)
Frontschijnwerper (eco):	1 x led, 0,3W (HG11935A)
Batterijen:	3 x 1,5V==, AAA alkali-batterijen, LR03
Verlichtingsduur:	
Staaflamp:	ca. 1 uur
Frontschijnwerper bij vol vermogen:	ca. 11 uur
Frontschijnwerper bij laag vermogen:	ca. 20 uur (HG11935A)

● Omvang van de levering

- 1 LED-lamp
- 3 batterijen (reeds geïnstalleerd)
- 1 gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

BIJ SCHADE DIE ONTSTAAT DOOR HET NEGEREN VAN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING KOMT DE GARANTIE TE VERVALLEN!

● Batterijen plaatsen/vervangen

Als de helderheid van het product duidelijk afneemt, raken de batterijen leeg en moeten zij worden vervangen. Ga hiervoor te werk, zoals hierna beschreven:

Alleen voor HG11935A:
o Trek de staaflamp uit de greep (afb. B).
o Open het batterijvakdeksel door de schroef los te draaien (afb. C).
o Verwijder indien nodig de oude batterijen en plaats drie nieuwe batterijen in het batterijvak . Gebruik uitsluitend batterijen van het type AAA en houd tijdens het plaatsen rekening met de juiste polariteit: deze wordt in het batterijvak aangegeven.
o Sluit het batterijvakdeksel weer en draai de schroef stevig vast.

Alleen voor HG11935B:
o Open het batterijvakdeksel aan de achterkant van het product door de schroef los te draaien (afb. B).
o Verwijder eventueel de gebruikte batterijen en plaats drie nieuwe batterijen in het batterijvak . Gebruik alleen batterijen van het type AAA en let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit: deze wordt in het batterijvak aangegeven.
o Sluit het batterijvakdeksel en draai de schroef stevig vast.

Uw product is nu weer klaar voor gebruik.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik in geen geval vloeistoffen en reinigingsmiddelen omdat deze het product beschadigen.
- Reinig het product alleen aan de buitenzijde met een zachte, droge doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenissen: 1-7: kunststoffen/ 20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

● Service après-vente

Service après-vente France
Tél. : 0800904879
E-Mail : owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique
Tél. : 080071011
Tél. : 80023970 (Luxembourg)
E-Mail : owim@lidl.be

CE

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Neem het product niet in gebruik als het beschadigd is.
- Bescherm het product tegen natheid en vocht. Nooit in water of andere vloeistoffen dompelen!
- De leds kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de leds aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.
- Kijk niet direct in het licht van het product, aangezien dit schadelijk kan zijn voor de ogen.

Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
- EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
- DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

- brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidschandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

● Voor de ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Alleen voor HG11935A:
o Trek de staaflamp aan de lampkop uit de greep (afb. B).
o Draai de schroef los en verwijder de uit het batterijvakdeksel stekende plastic strip (afb. C).

Alleen voor HG11935B:
o Draai de schroef los en verwijder de uit het batterijvakdeksel stekende plastic strip (afb. B).

Uw product is nu gereed voor gebruik.

● Functies

Alleen voor HG11935A:
Verlichtingsfuncties
Het product heeft twee verlichtingsfuncties, die ook gelijktijdig kunnen worden gebruikt.
o De frontschijnwerper gaat door op de schakelaar te drukken aan met hoge lichtsterkte.

- Een hernieuwd drukken op de schakelaar vermindert de helderheid van de frontschijnwerper .
- Druk nogmaals op de schakelaar om de frontschijnwerper weer uit te schakelen.
- De staaflamp kunt u inschakelen door hem uit de greep te trekken (afb. B). U kunt hem weer uitschakelen, door hem terug te schuiven in de greep .

OPMERKING: gebruik de staaflamp alleen, als de staaflamp compleet eruit is getrokken. Anders bestaat oververhittingsgevaar!

Montage
Het product bezit twee magneten voor de bevestiging aan magnetische oppervlakken (afb. B).

Lampkop instellen
o Druk op de ontgrendelknop en klap de lampkop uit de vergrendeling (afb. A).
o Om de werkplek gericht te verlichten, kan de lampkop maximaal 90° worden gekanteld (afb. A).

Alleen voor HG11935B:
Verlichtingsfuncties
o Schakel de staaflamp in door de schakelaar in te drukken (afb. A).
o Druk nogmaals op de schakelaar . De staaflamp gaat uit en de frontschijnwerper gaat op hetzelfde moment aan.
o Druk nogmaals op de schakelaar om het product uit te schakelen.

Montage
Dit product kan in de gewenste stand met behulp van het haakje worden bevestigd (afb. B).
Opmerking: Als u het product aan de haak ophangt moet u ervoor zorgen dat de gekozen plek geschikt is voor het gewicht van het product.
Eventueel kunt u het product ook met behulp van de beide magneten aan een magnetisch oppervlak bevestigen. U kunt het product op de magneethouder tot 180° kantelen.

PAS OP! Let op de positie van uw handen tijdens het draaien van de magneethouder om het beklemd raken van uw vingers te voorkomen (afb. D).

o **PDF ONLINE** parkside-diy.com

gebruiksaanwijzing van uw artikel.

● Service

Service Nederland
Tél.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

Service België
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

CE

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieterlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

- Om een snelle afhandeling van uw probleem te garanderen, dient u de volgende aanwijzingen in acht te nemen:
 - Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 487350_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.
 - Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, een gravure op het product, het titelblad van uw handleiding (links onderaan) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.
 - Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, neem dan eerst contact op met de hierna genoemde service-afdeling per telefoon of e-mail.
- Een als defect bestempeld product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een beschrijving van het gebrek en het moment waarop het is opgetreden franco opsturen naar het aan u doorgegeven service-adres.

NL/BE

NL/BE

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Prąd stały/napięcie stałe
	Produkt należy rozłożyć, aby mógł świecić (tylko dla HG11935A).
	maks. strumień świetlny lampy roboczej: ok. 200 lumenów, czas świecenia: ok. 1 godzina (tylko dla HG11935A)
	Ręcznie włączany reflektor przedni z regulowanym kątem świecenia (tylko dla HG11935A)
	Regulowany uchwyt magnetyczny (tylko dla HG11935A)
	Stopa lampy jest wyposażona w dwa silne magnesy (tylko dla HG11935B).
	maks. strumień świetlny przedniego reflektora: ok. 25 lumenów, czas świecenia: ok. 11 godzin (tylko dla HG11935B)
	maks. strumień świetlny lampy roboczej: ok. 250 lumenów, czas świecenia: ok. 1 godzina (tylko dla HG11935B)
	Podstawa z silnymi magnesami (tylko HG11935B)
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Przechowywać poza zasięgiem dzieci
	Nie wrzucać do ognia
	Nie wkładać w niepoprawny sposób
	Nie deformować/uszkadzać

Legenda zastosowanych piktogramów	
	Nie otwierać/wyjmować
	Nie należy mieszać różnych typów i marek
	Nie mieszać ze sobą nowych i zużytych baterii
	Nie ładować
	Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.
	Nie zwierać
	Zwrócić uwagę na właściwe wkładanie

Latačka LED PALC 3 C1

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkim wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Produkt jest przeznaczony do normalnego użytku. Niniejszy produkt nadaje się tylko do użytku prywatnego w suchych pomieszczeniach, np. pomieszczenia gospodarcze lub korytarze. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjowego lub innych rodzajów zastosowań. Tylko do zastosowania w pomieszczeniach!
- Produkt ten nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

PL

PL

- Pro všetky požiadavky si pripravte pokladní stvrzku a číslo artiklu (IAN 487350_2501) jako doklad o zakoupení.
- Číslo artiklu naleznete na typovém štítku výrobku, na rytině na výrobku, na tituliním strance vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud se vyskytnou funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Výrobek, který byl evidován jako vadný, pak můžete bezplatně zaslat na adresu, kterou vám servisní oddělení poskytl, přiložit k němu doklad o zakoupení (pokladní stvrzku) a uvést o jakou vadu se jedná a kdy se vyskytla.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Tuto a mnoho dalších příruček si můžete prohlédnout a stáhnout na stránkách parkside-diy.com. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky hledejte návod k použití. Zadaním čísla artiklu (IAN) 487350_2501 získáte přístup k návodu k použití vašeho artiklu.

● **Servis**
☞ **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	
	Jednosměrný proud/napětí
	Výrobek sa musí roztiahnuť, aby mohol svietiť (iba pre HG11935A).
	Max. svetelný prúd pracovnej lampy: cca. 200 Lumen, doba svietenia: cca. 1 hodina (iba pre HG11935A)
	Manuálne zapínateľný frontálny žiarič s nastaviteľným uhlom svietenia (iba pre HG11935A)
	Stojan svetidla disponuje dvoma silnými magnetmi (iba pre HG11935A).
	Nastaviteľný magnetický držiak (len pre HG11935B)
	Max. svetelný prúd frontálneho žiariča: cca. 25 Lumen, doba svietenia: cca. 11 hodín (iba pre HG11935B)
	Max. svetelný prúd pracovnej lampy: cca. 250 Lumen, doba svietenia: cca. 1 hodina (iba pre HG11935B)
	Základňa so silnými magnetmi (len HG11935B)
	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny
	Skladujte mimo dosahu detí
	Nehádzte do ohňa
	Nevkladajte nesprávne
	Nedeformujte/nepoškodzuje
	Neotvárajte/herozoberajte

ČZ SK

Legenda použitých piktogramov	
	Nekombinujte rôzny typy a značky batérií
	Nemiešajte nové a použité batérie
	Nenabíjajte
	Batérie uchovávajte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Neskratujte
	Skontrolujte, či sú správne vložené

LED svetlo PALC 3 C1

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

- Tento výrobok je určený iba na bežné používanie. Tento výrobok je vhodný iba na súkromné používanie v suchých interiéroch, napr. v skladovacej miestnosti alebo na chodbe. Výrobok nie je určený na komerčné účely alebo pre iné oblasti použitia. Iba do interiéru!
- Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Popis častí

Iba pre HG11935A:

- | | | | |
|---|--------------------|---|------------------|
| 1 | Spúšťacie tlačidlo | 4 | Frontálny žiarič |
| 2 | Hmat | 5 | Spínač |
| 3 | Hlava svetidla | 6 | Magnet |

Montáž

Výrobok disponuje dvoma magnetmi [6] pre upevnenie na magnetických povrchoch (obr. B).

Nasmerovanie hlavy lampy

- Stlačte znovu spínač [5], aby ste frontálny žiarič [4] opäť vyplil.
- Týčové svetielko [7] zapnete tak, že ho vytiahnete z rukoväte [2] (obr. B). Vypnete ho tak, že ho znova zasuniete do rukoväte [2].

POZNÁMKA: Týčové svetielko [7] prevádzkujte iba vtedy, keď je týčové svetielko [7] úplne vytiahnuté. Inak hrozí nebezpečenstvo prehriatia!

Iba pre HG11935B:

Svetelné funkcie

- Zapnite týčové svetielko [2] tak, že stlačíte spínač [3] (obr. A).
- Znovu stlačte spínač [3]. Týčové svetielko [2] zhasne a frontálny žiarič [1] sa v rovnakom čase zhasne.
- Stlačte znovu spínač [3], aby ste produkt vyplil.

Montáž

Tento výrobok možno upevniť v požadovanej polohe pomocou háčika [7] (obr. B). **Poznámka:** Pri zavesení výrobku na háčik [7] sa uistíte, že zvolené miesto je vhodné pre hmotnosť výrobku. Alternatívne môžete výrobok pripevniť aj na magnetický povrch pomocou oboch magnetov [6]. Výrobok môžete na magnetickom držiaku [5] nakloniť až o 180°.

OPATRNE! Pri otáčaní magentického držiaka [5] dbajte prosím na polohu Vašich rúk, aby nedošlo k privretiu prstov (obr. D).

● Výmena/vkladanie batérií

Keď jas výrobku značne zoslabne, sú batérie takmer vybité a je potrebné vymeniť ich. Postupujte pritom podľa nasledujúceho popisu:

- s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok neuvädzajte do prevádzky, ak je poškodený.
- Chráňte výrobok pred kvapalinami a vlhkosťou. Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Nepozerajte sa priamo do svetla výrobku, pretože by to mohlo poškodiť oči.

Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára! Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
- NEBEZPEČENSTVO EXPLOZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
- NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť pooleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

SK SK

 Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.

Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrobované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

SK SK

Leyenda de pictogramas utilizados	
	No abrir/desmontar.
	No mezclar tipos y marcas diferentes.
	No mezclar pilas nuevas y usadas.
	No cargar.
	Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No poner en cortocircuito.
	Colocar correctamente.

Iluminación auxiliar led PALC 3 C1

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Especificaciones de uso

- Este producto ha sido diseñado para un uso normal. Este producto solo es apto para el uso privado en espacios interiores secos, p. ej. en trasteros o pasillos. Este producto no ha sido concebido para un uso comercial ni para otros usos diferentes al previsto. ¡Solo para espacios interiores!
- Este producto no es adecuado para la iluminación de espacios domésticos.

● Descripción de los componentes

Solo para HG11935A:

- | | | | |
|---|-----------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | Botón de activación | 8 | Tiras de plástico |
| 2 | Asa | 9 | Tapa del compartimento de las pilas |
| 3 | Cabezal de la lámpara | 10 | Compartimento de las pilas |
| 4 | Reflector frontal | 11 | Tornillo |
| 5 | Interruptor | | |
| 6 | Imán | | |
| 7 | Lámpara tubular | | |

Solo para HG11935B:

- | | | | |
|---|-------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | Reflector frontal | 8 | Tapa del compartimento de las pilas |
| 2 | Lámpara tubular | 9 | Tiras de plástico |
| 3 | Interruptor | 10 | Compartimento de las pilas |
| 4 | Asa | 11 | Tornillo |
| 5 | Soporte magnético | | |
| 6 | Imán | | |
| 7 | Gancho | | |

● Características técnicas

Lámpara tubular: 1 x COB-LED, 1,8W (HG11935A)
1 x COB LED, 1,7W (HG11935B)

Reflector frontal (máx.): 1 x LED, 0,6W (HG11935A)
1 x LED, 0,2W (HG11935B)

Reflector frontal (Eco): 1 x LED, 0,3W (HG11935A)
Pilas: 3 x 1,5V===, pilas alcalinas AAA, LR03

Duración de la iluminación:

Lámpara tubular: aprox. 1 hora

Reflector frontal a máxima potencia: aprox. 11 horas

Reflector frontal a potencia baja: aprox. 20 horas (HG11935A)

● Volumen de suministro

1 iluminación auxiliar led 1 manual de instrucciones
3 pilas (ya instaladas)



Advertencias de seguridad

¡LA GARANTÍA NO CUBRE LOS DAÑOS PROVOCADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS INSTRUCCIONES DE USO!

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- No ponga el producto en funcionamiento si está dañado.
- Proteja el producto del agua y la humedad. ¡No sumergir nunca en agua u otros líquidos!
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Si las bombillas LED llegan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- No mire directamente a la luz del producto ya que podría resultar dañino para los ojos.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- ¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
- ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido,

- | | | | |
|---|----------------------------|----|-----------------------|
| 7 | Týčové svietidlo | 10 | Priečinok pre batérie |
| 8 | Umelohmotný prúžok | 11 | Skrutka |
| 9 | Kryt priečinka pre batérie | | |

Iba pre HG11935B:

- | | | | |
|---|-------------------|----|----------------------------|
| 1 | Frontálny žiarič | 7 | Háčik |
| 2 | Týčové svietidlo | 8 | Kryt priečinka pre batérie |
| 3 | Spínač | | |
| 4 | Hmat | 9 | Umelohmotný prúžok |
| 5 | Magnetický držiak | 10 | Priečinok pre batérie |
| 6 | Magnet | 11 | Skrutka |

● Technické údaje

Týčové svetidlo: 1 x COB LED, 1,8W (HG11935A)
1 x COB LED, 1,7W (HG11935B)

Predný reflektor (max.): 1 x LED, 0,6W (HG11935A)
1 x LED, 0,2W (HG11935B)

Predný reflektor (Eco): 1 x LED, 0,3W (HG11935A)
Batérie: 3 x 1,5V===, AAA alkalické batérie, LR03

Doba svietenia:

Týčové svetidlo: cca. 1 hodina

Frontálny žiarič pri plnom výkone: cca. 11 hodín

Frontálny žiarič pri nízkom výkone: cca. 20 hodín (HG11935A)

● Obsah dodávky

1 LED svetlo 1 návod na používanie
3 batérie (vopred nainštalované)



Bezpečnostné upozornenia

V PRÍPADE ŠKÔD, KTORÉ VZNIKNÚ NEDODRŽIAVANÍM TOHTO NÁVODU NA OBSLUHU, ZANÍKÁ GARANČNÝ NÁROK!

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným

Iba pre HG11935A:

- Vytiahnite týčové svetielko [7] von z rukoväti [2] (obr. B).
- Otvorte kryt priečinka na batérie [9] uvoľnením skrutky [11] (obr. C).
- V prípade potreby vyberte staré batérie a vložte tri nové batérie do priečinka na batérie [10]. Používajte výhradne batérie typu AAA a pri vkladaní dbajte na správnu polaritu: Tá je znázomená v priečinku na batérie [10].
- Opäť zatvorte kryt priečinka na batérie [9] a pritiahnite skrutku [11].

Iba pre HG11935B:

- Otvorte kryt priečinka na batérie [8] na zadnej strane výrobku uvoľnením skrutky [11] (obr. B).
- V prípade potreby odstráňte vybité batérie a vložte tri nové batérie do priečinka na batérie [10]. Používajte výhradne batérie typu AAA a pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu: Tá je znázomená v priečinku na batérie [10].
- Zatvorte kryt priečinka na batérie [8] a pritiahnite skrutku [11].

Váš výrobok je teraz opäť pripravený na používanie.

● Čistenie a údržba

- V žiadnom prípade nepoužívajte kvapaliny a čistiace prostriedky, pretože poškodzujú výrobok.
- Produkt čistite iba zvonku mäkkou, suchou handričkou.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

SK SK

Leyenda de pictogramas utilizados	
	Corriente/tensión continua
	El producto debe extenderse para que pueda iluminarse (solo para HG11935A).
	Flujo luminoso máx. del foco de trabajo: aprox. 200 lúmenes, duración de la iluminación: aprox. 1 hora (solo para HG11935A)
	Reflector frontal de encendido manual con ángulo de iluminación ajustable (solo para HG11935A)
	El pie de iluminación está equipado con dos potentes imanes (solo para HG11935A).
	Soporte magnético ajustable (solo para HG11935B)
	Flujo luminoso máx. del reflector frontal: aprox. 25 lúmenes, duración de la iluminación: aprox. 11 horas (solo para HG11935B)
	Flujo luminoso máx. del foco de trabajo: aprox. 250 lúmenes, duración de la iluminación: aprox. 1 hora (solo para HG11935B)
	Base con imanes potentes (solo HG11935B)
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	Indicaciones de seguridad
	Instrucciones de uso
	Mantener fuera del alcance de los niños.
	No arrojar al fuego.
	No insertar erróneamente.
	No deformar/dañar.

SK SK

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. Las labores de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.
- No ponga el producto en funcionamiento si está dañado.
- Proteja el producto del agua y la humedad. ¡No sumergir nunca en agua u otros líquidos!
- Las bombillas LED no son reemplazables.
- Si las bombillas LED llegan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.
- No mire directamente a la luz del producto ya que podría resultar dañino para los ojos.



¡UTILICE CUANTAS DE SEGURIDAD! Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.

- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/ baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● Antes de la puesta en funcionamiento

Nota: retire completamente el material de embalaje del producto.

Solo para HG11935A:

- Saque la lámpara tubular [7] que se encuentra en el cabezal de la lámpara [3] tirando del asa [2] (fig. B).
- Afloje el tornillo [11] y retire la tapa del compartimento de las pilas [9] tirando de las tiras de plástico [8] que sobresalen (fig. C).

Ahora, el producto ya está listo para ser puesto en funcionamiento.

ES ES

ES ES

ES ES

ES ES

● **Descrizione dei componenti**

Solo per HG11935A:	
1 Tasto di sblocco 2 Manico 3 Testa della lampada 4 Faretto frontale 5 Interruttore 6 Magnete	7 Lampada di ispezione 8 Fascetta di plastica 9 Coperchio vano batterie 10 Vano batterie 11 Vite

Solo per HG11935B:

1

Faretto frontale

2

Lampada di ispezione

3

Interruttore

4

Manico

5

Supporto magnetico

6

Magnete

7

Gancio

8

Coperchio vano batterie

9

Fascetta di plastica

10

Vano batterie

11

Vite

● **Specifiche tecniche**

Lampada di ispezione: 1 x COB-LED, 1,8W (HG11935A)	
1 x COB LED, 1,7W (HG11935B)	
Faretto frontale (max.):	1 x LED, 0,6W (HG11935A)
	1 x LED, 0,2W (HG11935B)
Faretto frontale (Eco):	1 x LED, 0,3W (HG11935A)
Batterie:	3 x batterie alcaline 1,5V===, AAA, LR03

Durata d’illuminazione

Lampada di ispezione: ca. 1 ora	
Faretto frontale a potenza piena:	ca. 11 ore
Faretto frontale a bassa potenza:	ca. 20 ore (HG11935A)

● **Contenuto della confezione**

1 lampada LED 1 manuale di istruzioni
3 batterie (preinstallate)

Avvertenze di sicurezza

IL DIRITTO DI GARANZIA DECADE IN CASO DI DANNI DERIVANTI DAL MANCATO RISPETTO DELLE INDICAZIONI CONTENUTE IN QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO!

- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non mettere in funzione il prodotto se danneggiato.
- Proteggere il prodotto da acqua e umidità. Non immergerlo mai in acqua o in altri liquidi!
- I LED non sono sostituibili.
- Sostituire l'intero prodotto quando i LED giungono al termine della propria vita di servizio.
- Non guardare direttamente la luce del prodotto poiché ciò può essere dannoso per gli occhi.

Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
- PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciagquare

subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!

- INDOSSARE QUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

● **Prima della messa in funzione**

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

Solo per HG11935A:

- Estrarre dal manico **[2]** la lampada di ispezione **[7]** collocata sulla testa della lampada **[3]** (Fig. B).
- Allentare la vite **[11]** e rimuovere la fascetta di plastica **[8]** che fuoriesce dal coperchio del vano batterie **[9]** (Fig. C).

Solo per HG11935B:

- Allentare la vite **[11]** e rimuovere la fascetta di plastica **[8]** che fuoriesce dal coperchio del vano batterie **[9]** (Fig. B).

Il vostro prodotto è ora pronto per l'uso.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

- Per garantire un rapido disbrigo della vostra richiesta, attenersi alle istruzioni di seguito riportate:
- per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 487350_2501) come prova di acquisto.

● **Funzioni**

Solo per HG11935A:

Funzioni luminose

Il prodotto dispone di due funzioni luminose che possono essere selezionate anche contemporaneamente.

- Premendo l'interruttore **[5]** il faretto frontale **[4]** si accende con l'intensità luminosa elevata.
- Premendo nuovamente l'interruttore **[5]** si riduce la luminosità del faretto frontale **[4]**.
- Premere nuovamente l'interruttore **[5]** per spegnere di nuovo il faretto frontale **[4]**.
- La lampada di ispezione **[7]** si accende estraendola dal manico **[2]** (Fig. B). Si spegne nuovamente respingendola nel manico **[2]**.

NOTA: mettere in funzione la lampada di ispezione **[7]** soltanto dopo aver estratto completamente la lampada di ispezione **[7]**. Altrimenti sussiste pericolo di surriscaldamento!

Montaggio

Il prodotto dispone di due magneti **[6]** da fissare a superfici magnetiche (Fig. B).

Orientamento della testa della lampada

- Premere il tasto di sblocco **[1]** e piegare la testa della lampada **[3]** liberandola dal dispositivo di blocco (Fig. A).
- Per consentire un'illuminazione mirata dell'area di lavoro, la testa della lampada può essere inclinata al massimo di 90° (Fig. A).

Solo per HG11935B:

Funzioni luminose

- Accendere la lampada di ispezione **[2]** premendo l'interruttore **[3]** (Fig. A).
- Premere di nuovo l'interruttore **[3]**. La lampada di ispezione **[2]** si spegne e il faretto frontale **[1]** si accende contemporaneamente.
- Premere nuovamente l'interruttore **[3]**, per spegnere il prodotto.

Montaggio

Questo prodotto può essere fissato nella posizione desiderata mediante il gancio **[7]** (Fig. B).

Nota: prima di appendere il prodotto al gancio **[7]**, assicurarsi che il punto prescelto sia adatto a sostenere il peso del prodotto.

- il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa presente sul prodotto, inciso su di esso, riportato sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posizionato sul lato posteriore o inferiore del prodotto.
- se si dovessero presentare errori di funzionamento o altri difetti, contattare dapprima il reparto di assistenza di seguito riportato, telefonicamente, o per e-mail.
- è possibile inviare gratuitamente il prodotto difettoso all'indirizzo dell'assistenza clienti comunicato, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino) e indicando il tipo di difetto e il momento in cui tale difetto è comparso.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

su parkside-diy.com potete visionare e scaricare queste istruzioni e molti altri manuali. Facendo la scansione del codice QR si accede direttamente a parkside-diy.com. Scegliere il proprio paese e attraverso il motore di ricerca cercare le istruzioni per l'uso. Inserendo il codice dell'articolo (IAN) 487350_2501 si accede alle istruzioni per l'uso del proprio articolo.

● **Assistenza**

Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@icli.it



In alternativa, grazie ai due magneti **[6]** è possibile fissare il prodotto anche su una superficie magnetica. È possibile inclinare il prodotto sul supporto magnetico **[5]** fino a 180°.

CAUTELA! Mentre si ruota il supporto magnetico **[5]**, fare attenzione alla posizione delle proprie mani per evitare di schiacciarsi le dita (Fig. D).

● **Inserimento/sostituzione delle batterie**

Se la luminosità del prodotto si indebolisce notevolmente, le batterie sono esauste e devono essere sostituite. Procedere dunque come descritto di seguito:

Solo per HG11935A:

- estrarre dal manico **[2]** la lampada di ispezione **[7]** (Fig. B).
- Aprire il vano batterie **[9]** allentando la vite **[11]** (Fig. C).
- Estrarre le batterie esauste e inserire tre batterie nuove nel vano batterie **[10]**. Utilizzare esclusivamente batterie del tipo AAA e prestare attenzione alla polarità corretta quando vengono inserite. Questa è indicata nel vano batterie **[10]**.
- Richiudere il coperchio del vano batterie **[9]** e riserrare saldamente la vite **[11]**.

Solo per HG11935B:

- Aprire il coperchio del vano batterie **[8]** posto sul retro del prodotto allentando la vite **[11]** (Fig. B).
- Estrarre le eventuali batterie esauste dal vano batterie e inserire tre nuove batterie nel vano batterie **[10]**. Utilizzare esclusivamente batterie del tipo AAA e prestare attenzione alla polarità corretta quando vengono inserite. Questa è indicata sul vano batterie **[10]**.
- Chiudere il coperchio del vano batterie **[8]** e avvitare saldamente la vite **[11]**.

Il prodotto è ora nuovamente pronto per l'uso.

● **Pulizia e cura**

- Non utilizzare in nessun caso liquidi o detergenti poiché questi danneggerebbero il prodotto.
- Pulire il prodotto solo sulla sua superficie esterna con un panno morbido e asciutto.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

 Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali composti.

 E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

 Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

 Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.

 **Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!**

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Az alkalmazott pictogramok jelmagyarázata

	Ne nyissa fel/szerelje szét!
	Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket!
	Ne használjon egyszerre új és használt elemeket!
	Ne töltsen!
	Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől!
	Ne zárja rövidre!
	Ügyeljen a helyes behelyezésre!

LED lámpa PALC 3 C1

● **Bevezető**

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● **Rendeltetésszerű használat**

- Ezt a terméket normál használatra szánták. A jelen termék csak száraz, beltéri helyiségekben, pl. a kamrában vagy a folyosón történő használatra alkalmas. A terméket nem közületi felhasználásra vagy egyéb alkalmazásra szánták. Csak beltérre!
- Ez a termék nem alkalmas háztartások helyiségeinek megvilágítására.

● **Alkatrészleírás**

Csak HG11935A esetén:

[1] Kiológógomb	[7] Fényrúd
[2] Markolat	[8] Műanyag csik
[3] Lámpafej	[9] Elemrekesz fedele
[4] Első lámpa	[10] Elemrekesz
[5] Kapcsoló	[11] Csavár
[6] Mágnes	

Csak HG11935B esetén:

[1] Első lámpa	[7] Akasztó
[2] Fényrúd	[8] Elemrekesz fedele
[3] Kapcsoló	[9] Műanyag csik
[4] Markolat	[10] Elemrekesz
[5] Mágnestartó	[11] Csavár
[6] Mágnes	

● **Műszaki adatok**

Botlámpa:	1 x COB-LED, 1,8W (HG11935A)
	1 x COB LED, 1,7W (HG11935B)
Első lámpa (max.):	1 x LED, 0,6W (HG11935A)
	1 x LED, 0,2W (HG11935B)
Első lámpa (Eco):	1 x LED, 0,3W (HG11935A)
Elemek:	3 x 1,5V===, AAA alkáli elem, LR03

Világítási időtartam:

Botlámpa:	kb. 1 óra
Első lámpa teljes kapacitás során:	kb. 11 óra
Első lámpa alacsony kapacitás során:	ca. 20 óra (HG11935A)

● **A csomag tartalma**

1 LED lámpa	1 használati útmutató
3 elem (előszerelt)	

Biztonsági utasítások

OLYAN KÁROK ESETÉN, AMELYEK ENNEK A KEZELÉSI ÚTMUTATÓNAK A FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSÁBÓL EREDNEK, A GARANCIA ÉRVÉNYŰ! VESZTII!

- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságság használatára vonatkozó

felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

- Ne üzemelje be a terméket, ha az sérült.
- Övja a terméket víztől és nedvességtől. Soha ne merítse vízbe, vagy más folyadékkba!
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, akkor az egész terméket ki kell cserélni.
- Ne nézzen közvetlenül a lámpa fényébe.

Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Annak következménye tűlhevülés, tűzveszély vagy a kihaladásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el a bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon egyetű régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fűtítiszító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● **Az üzembe helyezés előtt**

Megjegyzés: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Csak HG11935A esetén:

- Húzza ki a botlámpát **[7]** a lámpafejné! **[3]** a fogantyúból **[2]** (B ábra).
 - Lazítsa meg a csavart **[11]** és távolítsa el az elemrekesz fedeléből **[9]** kiálló műanyag csíkot **[8]** (C ábra).
- Csak HG11935B esetén:**
- Lazítsa meg a csavart **[11]**, és távolítsa el az elemrekesz fedeléből **[9]** kiálló műanyag csíkot **[8]** (B ábra).

A termék készen áll az üzemelésre.

● **Funkciók**

Csak HG11935A esetén:

Fényfunkciók

A termék két különböző fényfunkcióval rendelkezik, melyeket egyszerre is ki lehet választani.

- Az első lámpát **[4]** a kapcsoló **[5]** megnyomásával nagy fénnel kapcsolja be.
- A kapcsoló **[5]** újból megnyomásával halványul az első lámpa **[4]** fénye.
- A lámpa kikapcsolásához nyomja meg újból az első lámpa **[4]** kapcsolóját **[5]**.
- A botlámpát **[7]** úgy kapcsolhatja be, hogy azt kihúzza a fogantyúból **[2]** (B ábra). Kapcsolj ki ismét a lámpát, úgy hogy visszahúzza azt a fogantyúba **[2]**.

TUDNIVALÓ: Csak akkor használja a botlámpát **[7]**, ha a botlámpa **[7]** teljesen ki van húzva. Ellenkező esetben fennáll a túlmelegedés veszélye!

Összeszerelés

A termékhez tartozik két mágnes **[6]** a mágneses felületekhez tapadás érdekében (B ábra).

A lámpafej beállítás

- Nyomja meg a kiológógombot **[1]** és hajtsa ki a lámpafejét **[3]** a reteszből (A ábra).
- A munkaterület célzott megvilágításához a lámpafej maximum 90°-ban hajlítható (A ábra).

Csak HG11935B esetén:

- Fényfunkciók**
 - Kapcsolja be a fényrudat **[2]** a kapcsoló **[3]** megnyomásával (A ábra).
 - Nyomja meg újra a kapcsolót **[3]**. A fényrúd **[2]** kialszik, és az első lámpa **[1]** egyszerre világít.
 - A termék lekapcsolásához nyomja meg ismét a kapcsolót **[3]**.

Összeszerelés

Ez a termék a kívánt helyzetben rögzíthető a kampó **[7]** segítségével (B. ábra).

Tudnivaló: Ha felakasztja a terméket a kampóval **[7]**, akkor győződjön meg arról, hogy a felakasztás helye megfelel-e a termék súlyának.

Alternatív megoldásként a terméket mágneses felületre is rögzítheti a két mágnes **[6]** segítségével. A terméket a mágnestartóban **[5]** akár 180°-ig meg tudja dönteni.

● **Az elemek behelyezése/cseréje**

Ha a lámpa fénye észrevehetően halványul, akkor az elemek lemerültek és ki kell őket cserélni. Ehhez a következőkben leírt módon járjon el:

Csak HG11935A esetén:

- Húzza ki a botlámpát **[7]** a fogantyúból **[2]** (B ábra).
- Nyissa ki az elemrekesz fedelét **[9]** úgy, hogy megmozdítja a csavart **[11]** (C ábra).
- Adott esetben vegye ki a régi elemeket, és tegyen be három új elemet az elemrekeszbe **[10]**. Kizárólag AAA típusú elemeket használjon, és az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polarításra: Ez az elemrekeszben **[10]** van feltüntetve.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a terméalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

- Ügyének gyors elintézése céljából kérjük, kövesse az alábbi útmutatásokat:
- Kérjük, kérdések esetére őrizze meg a pénztárblotkot és a cikkszámot (IAN 487350_2501) a vásárlás tényének igazolására.
 - A cikkszámot leolvashatja a termék típustáblájáról, a terméken található gravírozásból, az útmutató címlődaláról (balra lent), vagy a termék hátoldalán vagy az alsó oldalán lévő címkéről.
 - Ha működési hiba vagy egyéb hiányosság lépne fel, akkor először telefonon vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizosztállyal vagy küldjön e-mailt.
 - Ha a szóban forgó termék meghibásodott, akkor a vásárlási bizonylat (pénztári blokk) mellékelésével, a hiba leírásával és a hiba keletkezési idejének a megadásával, portómentesen elküldheti az Önnek megadott szerviz címére.



Ezeket és számos más kézikönyvet megtekinthet és letölthet a parkside-diy.com oldalon. Ez a QR-kód közvetlenül a parkside-diy.com oldalra irányítja. Válassza ki az országot, és a keresési felület segítségével keresse ki a használati utasítást. Adja meg a cikkszámot (IAN) 487350_2501, hogy megte-

kintse a cikkhez tartozó

használati utasítást.



OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG11935A/HG11935B
Version: 06/2025

● **Szerviz**
 Szerviz Magyarország
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu



Stand der Informationen · Last Information Update · Version
des informations · Stand van de informatie · Stan informacij
Stav informací · Stav informácií · Estado de las informaciones
Tilstand af information · Versione delle informazioni
Információk állása: 02/2025 · Ident-No.: HG11935A/B022025-8